

# Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : GTÜ R014-17017.01  
Typ / Type : RHS N1  
Hersteller / Manufacturer : Reikon GmbH & Co. KG  
D-88069 Tettngang



## Prüfbericht Test Report

Nr. / No. GTÜ R014-17017.01

Gemäß der einheitlichen Bedingungen für die Genehmigung der /  
*With regard to uniform provisions concerning the approval of*

**Fahrzeuge hinsichtlich der Verankerungen der Sicherheitsgurte,  
der ISOFIX-Verankerungssysteme, der Verankerungen des oberen ISOFIX-Haltegurts und  
der i-Size Sitzplätze**

*vehicles with regard to the safety-belt anchorages,  
Isofix anchorages systems, Isofix top-tether anchorages and  
i-Size seating positions*

**ECE R 14**

vom / of **01.04.1970**

einschließlich der / *including*

**Änderung 07 Ergänzung 8/  
amendment 07 supplement 8**

vom / of **10.02.2018**

Name und Anschrift des Prüflaboratoriums /  
*Name and address of the Test Laboratory*

: GTÜ Gesellschaft für Technische Überwachung mbH  
Vor dem Lauch 25  
D-70567 Stuttgart

Name und Anschrift des Auftraggebers /  
*Name and address of orderer*

: Reikon GmbH & Co. KG  
D-88069 Tettngang

Typ / Type : RHS N1  
Hersteller / Manufacturer : Reikon GmbH & Co. KG  
D-88069 Tettngang

---

**0. Allgemeine Angaben / General**

- 0.1. Fabrikmarke  
(Firmenname des Herstellers) /  
Make (trade name of manufacturer) : Reikon
- 0.2. Typ / Type : RHS N1
- 0.3. Fahrzeugklasse / Category of vehicle : N1
- 0.4. Name und Anschrift des Herstellers/  
Manufacturer's name and address : s. Auftraggeber

**1. Prüffahrzeug(e)-objekt(e) /  
Test vehicle(s)-object(s)**

**1.1. Beschreibung / Description**

Das Sitzgestell ist zur Verwendung für Kastenwagen Chassis Fiat Ducato Typ 250 bzw. Citroen Jumper Typ Y bzw. Peugeot Boxer Typ Y bestimmt.

Die Prüfung der 3-Punkt-Gurtverankerungen wurde an einem 2-Mann Sitzgestell, Hersteller Reikon, Typ RHS N1 (H 600, B 794 s. Zeichnungen in der Anlage), gemäß den Anforderungen der Klasse N1 durchgeführt.

Gegenüber dem Basisversuch wurde ein anderer Radstand simuliert. Außerdem erfolgten Änderungen an der Anbindung.  
Deshalb wurde eine neue Festigkeitsprüfung auf starrer Platte durchgeführt.

Einrichtungen zur Messung der Vorverlagerung waren vorhanden.  
Die C-Linie war eingerichtet.

Das Sitzgestell und die Rückenlehne sind nicht verstellbar.

**1.2. Bemerkungen / Remarks : keine**

# Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : GTÜ R014-17017.01

Typ / Type : RHS N1

Hersteller / Manufacturer : Reikon GmbH & Co. KG  
D-88069 Tettngang



- 2. Prüfprotokoll / Test report** :
- 2.1. Prüfortparameter / Parameter of the test area** : entfällt / n.a.
- 2.2. Meß- und Prüfeinrichtungen / Equipment for measuring and testing** : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die den Anforderungen der Prüfgrundlage entsprechen
- 2.3. Prüfergebnisse / Test results** :
- 2.3.1. H-Punkt-Vermessung : Nicht erforderlich, da unvollständige Sitzbank. Die Vermessung muss an einem vollständigen Fahrzeug durchgeführt werden.
- 2.3.2. Anzahl und Art der Gurtverankerungen : 3 Gurtverankerungen am Sitzgestell, Art der Gurtverankerungen Ar. Die Anforderungen der Prüfgrundlage sind erfüllt
- 2.3.3. Lage der effektiven Gurtverankerungen : Die Vermessung ergab ausreichende Übereinstimmung mit den Angaben des Herstellers
- 2.3.4. Festigkeitsprüfungen: : **Gem. Klasse N1:**  
Kräfte pro Sitzplatz:  
Eine Prüfkraft von je 13500 N auf die Zugvorrichtung des Schultergurtes und auf die Zugvorrichtung des Beckengurtes wurde pro Sitzplatz aufgebracht. Die eingeleiteten Kräfte wurden mittels Kraftmeßdosen erfaßt.  
Die Kräfte wurden ergänzt durch eine statische Kraft des 20-fachen Sitzgestellgewichts von 22 kg (=4316 N), welche je zur Hälfte auf jeden Beckengurt zusätzlich aufgebracht wurde (d.h. Kraft auf jeden Beckengurt 15658 N).
- Alle Verankerungen haben den Belastungen für die Fahrzeugklasse N1 über den vorgeschriebenen Zeitraum standgehalten.

# Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. :

GTÜ R014-17017.01

Typ / Type

: RHS N1

Hersteller / Manufacturer

: Reikon GmbH & Co. KG  
D-88069 Tettngang



**2.4. Allgemeine Vorschriften** : Die allgemeinen Vorschriften gem. 5.2.1.1, 5.2.1.2, 5.2.1.3 und 5.2.1.4 der Regelung sind erfüllt  
Die Anforderungen gem. 7.1 und 7.1.1. der ECE-Regelung 14 sind erfüllt.

Aufstellung der durchgeführten Versuche siehe Prüfprotokoll Festigkeitsprüfungen (Anlage 1)

**2.5. Bemerkungen / Remarks** : - Die Prüfungen gelten für Radstände (s. Zeichnungen in der Anlage).  
- Position des Gurtbocks s. Zeichnungen in der Anlage..

- Die Prüfungen gelten auch für die Basisfahrzeuge Citroen Jumper Typ Y und Peugeot Boxer Typ Y

**2.5. Allgemeine Angaben / Other information**

Eingangsdatum der(s) Prüffahrzeuge(s)/-objekte(s) zur Typprüfung /  
*Vehicle(s)/ -object(s) submitted for type approval tests on*

: 09.05.2018

Ort der Prüfung /  
*Place of testing*

: Trier

Datum der Prüfung /  
*Date of testing*

: 09.05.2018

**3. Anlagen / Enclosures**

- 1 Prüfprotokoll Festigkeitsprüfungen
- 2 Fotos Prüfstands Aufbau 1 Foto vor und 1 Foto nach Versuch
- 3 Kraft-Zeit-Diagramm vom 09.05.2018
- 4 Zeichnungen der Anordnung und der Gurtgestelle und der Adaption  
Z.-Nr. 100-037-00asm (1 Blatt)  
Z.-Nr. 101-005-00asm (Blatt 1-3)  
Z.-Nr. 102-006-00asm (Blatt 1-2)

# Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : GTÜ R014-17017.01  
Typ / Type : RHS N1  
Hersteller / Manufacturer : Reikon GmbH & Co. KG  
D-88069 Tett nang

---



## 4 Schlussbescheinigung / Certification

Der beschriebene Typ - e n t s p r i c h t - der o. a. Prüfspezifikation.

*The type described is - i n c o m p l i a n c e - with the test specification mentioned above.*

Die verwendeten Prüfmuster waren im Hinblick auf das erforderliche Leistungsniveau für den zu genehmigenden Typ repräsentativ.

*With regard to the required level of performance to be achieved, the tested items were representative for the type to be approved.*

Dieser Prüfbericht umfasst Blatt 1 bis 5 sowie die Anlagen.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

*This Test Report comprises pages 1 to 5 and attachments.*

*The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.*

## PRÜFLABORATORIUM / TEST LABORATORY

benannt von der Benennungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes,  
Bundesrepublik Deutschland

*designated by designation department of Kraftfahrt-Bundesamt,  
Federal Republic of Germany*

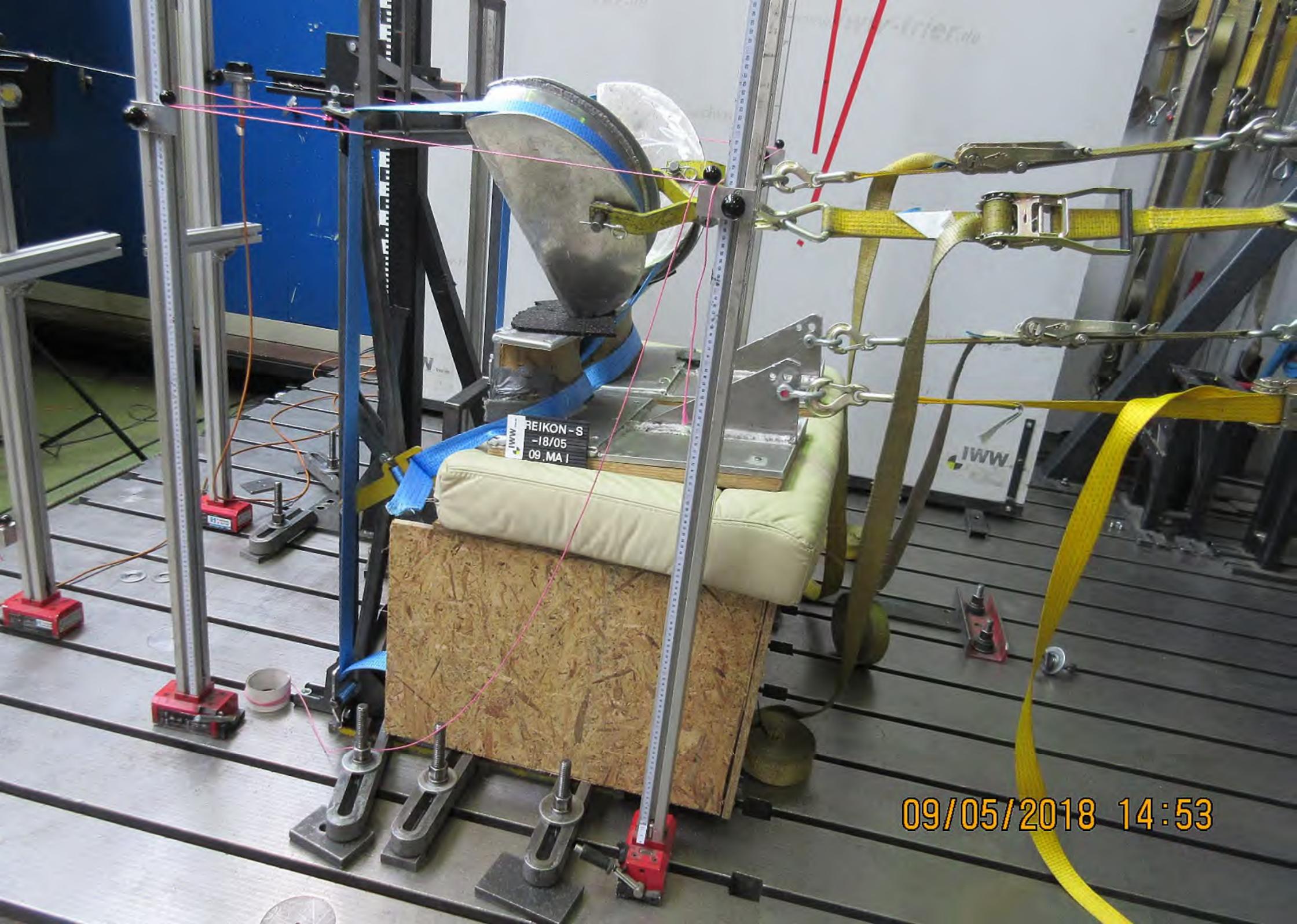
Stuttgart, 01.06.2018

[Technischerdienst@gtue.de](mailto:Technischerdienst@gtue.de)  
Tel.: +49 (0) 711 / 9 76 76 510  
Fax.: +49 (0) 711 / 9 76 76 519



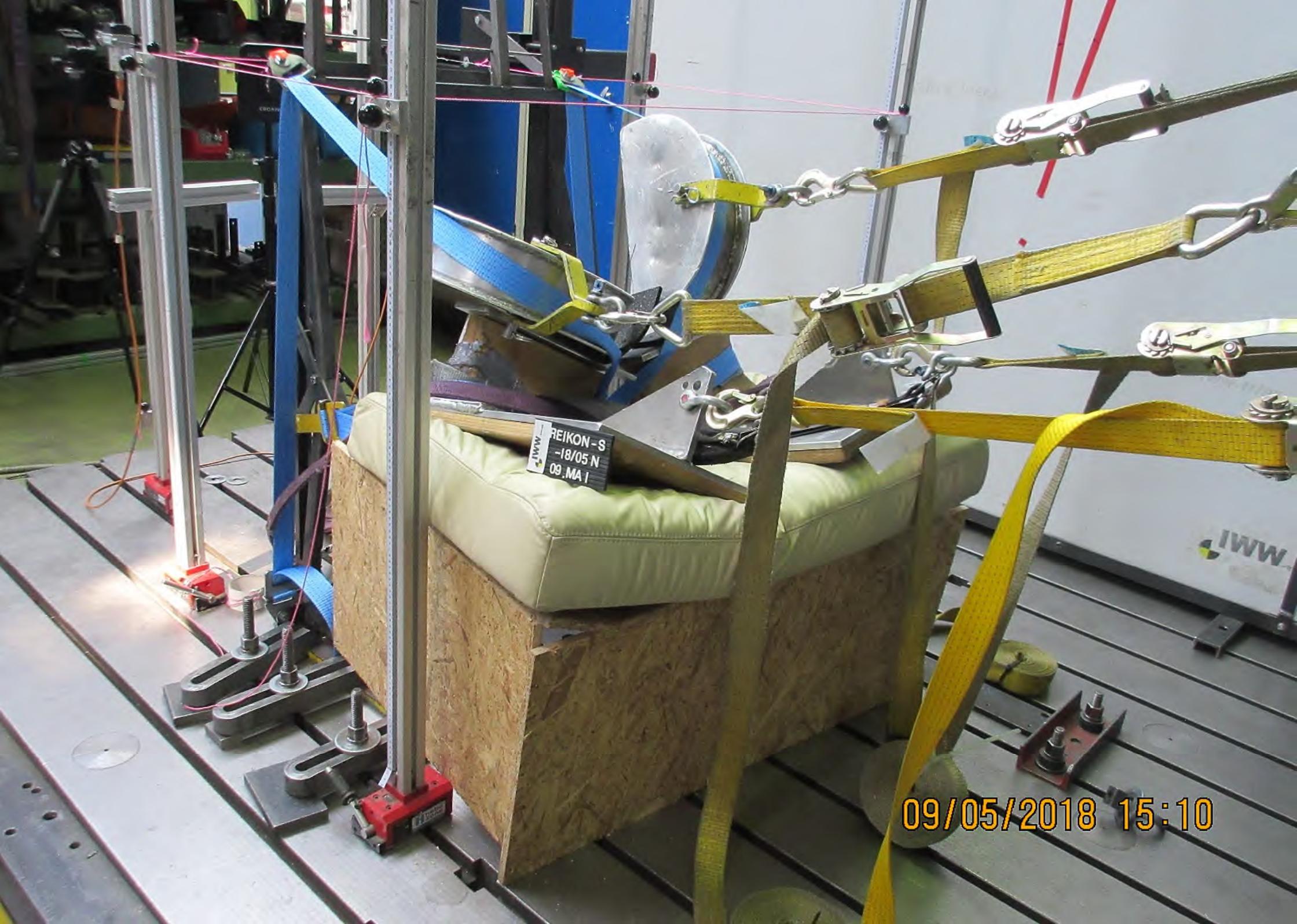
  
Dipl. Ing. Bartl





REIKON-S  
-18/05  
09.MA I

09/05/2018 14:53



IWW  
REIKON-S  
-18/05 N  
09.MA I

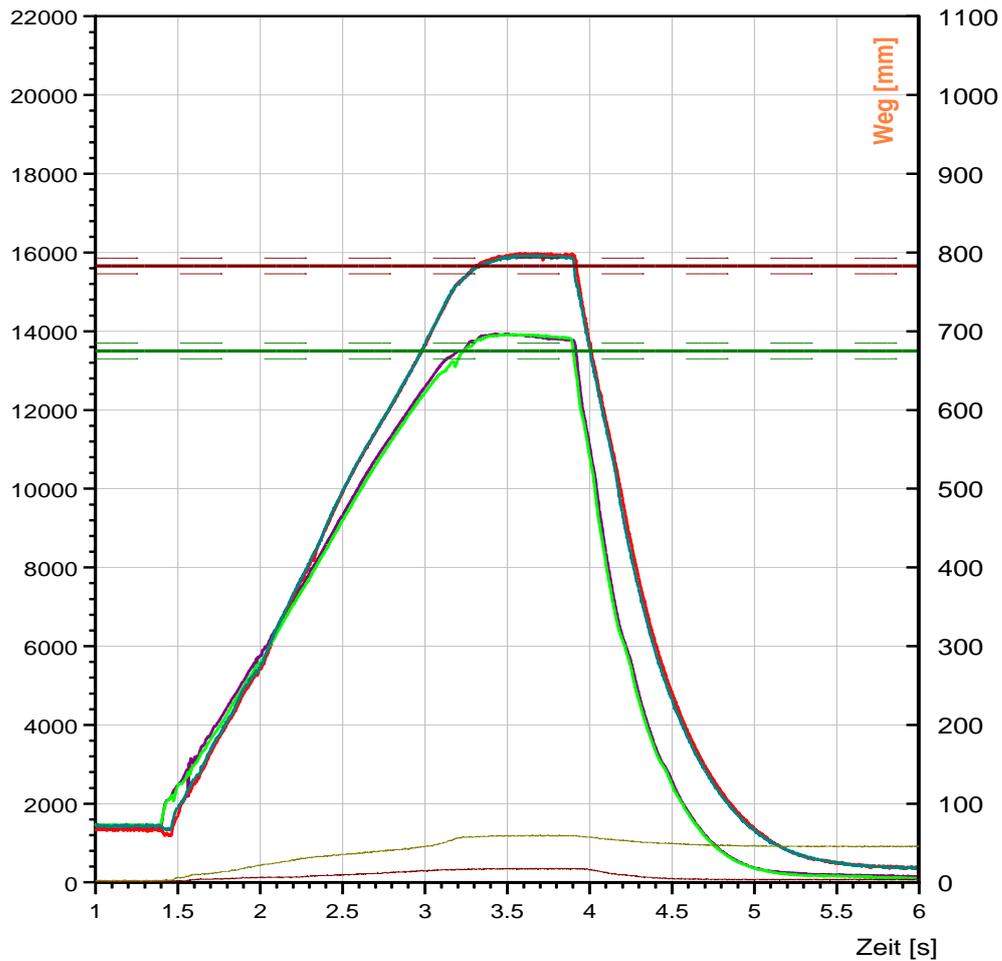
09/05/2018 15:10

## Zugversuch nach ECE R14 N1

Prüfmuster: REIKON, RHS N1 H600 B794 Sys. 0318

Datei: reikon-s-18\_05

Bearbeiter: Walter&Weißgerber Datum: 09.05.2018

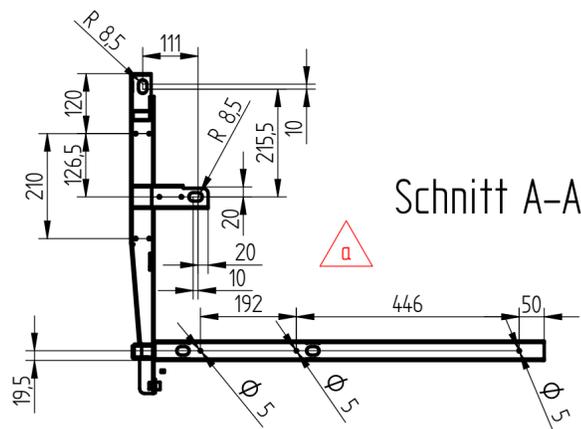
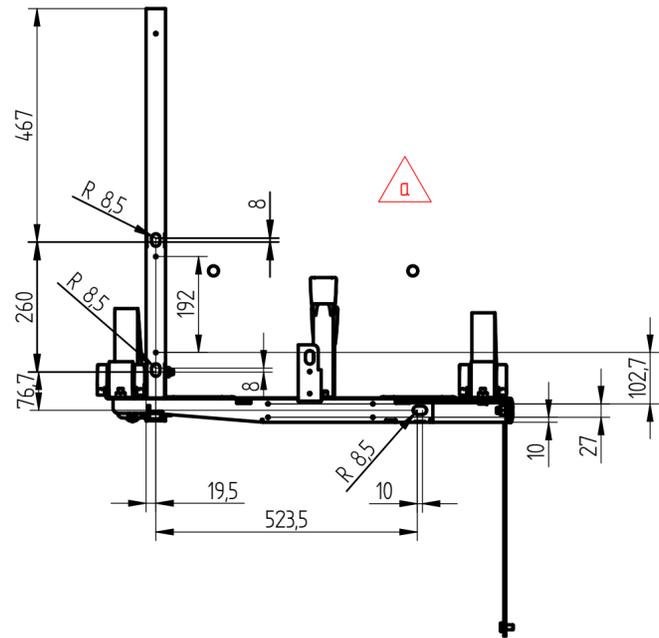


Vorverlagerung li. 0.2s	18 mm	
Vorverlagerung re. 0.2s	59 mm	
oberer Zugpunkt li.: max. Zugkraft	13936.6 N	F3_S9_2_51540A
unterer Zugpunkt li.: max. Zugkraft	15971.4 N	F4_S9_5_30915134
oberer Zugpunkt re.: max. Zugkraft	13925.0 N	F5_S9_5_579342A
unterer Zugpunkt re.: max. Zugkraft	15923.4 N	F6_S9_5_31354171
min. Kraft oben :	13500.0 +- 200 N	W 3
min. Kraft unten :	15658.0 +- 200 N	W 4

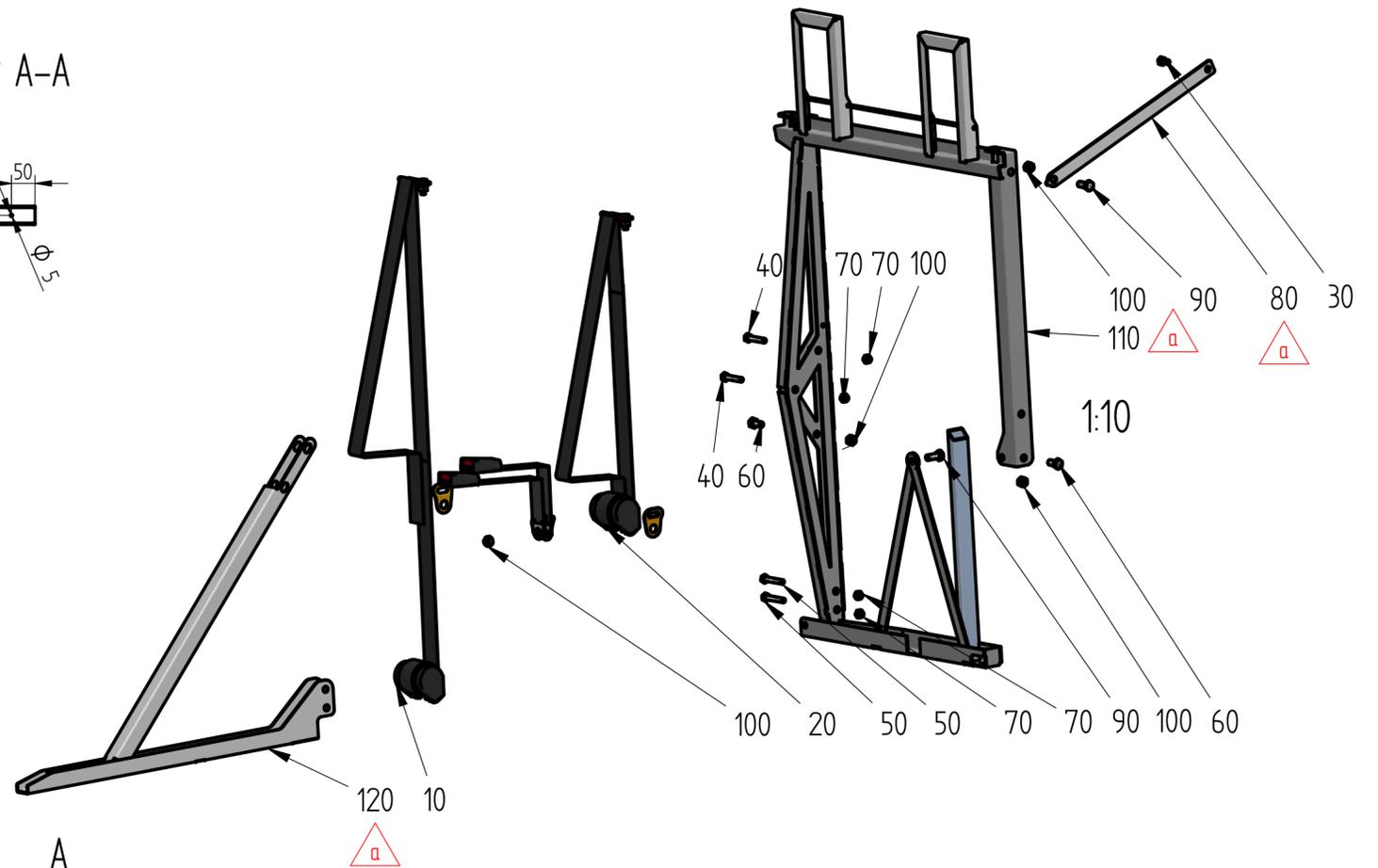
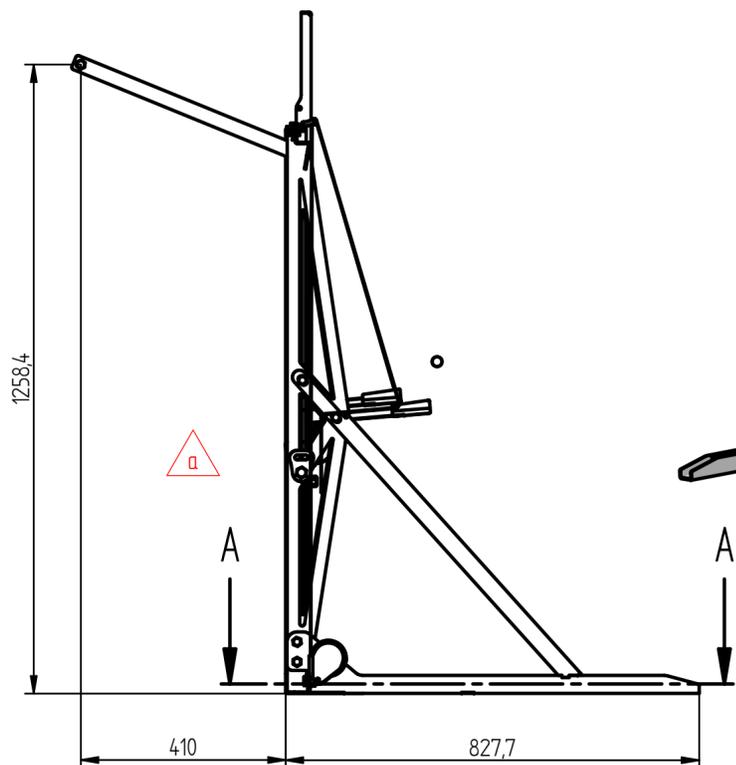
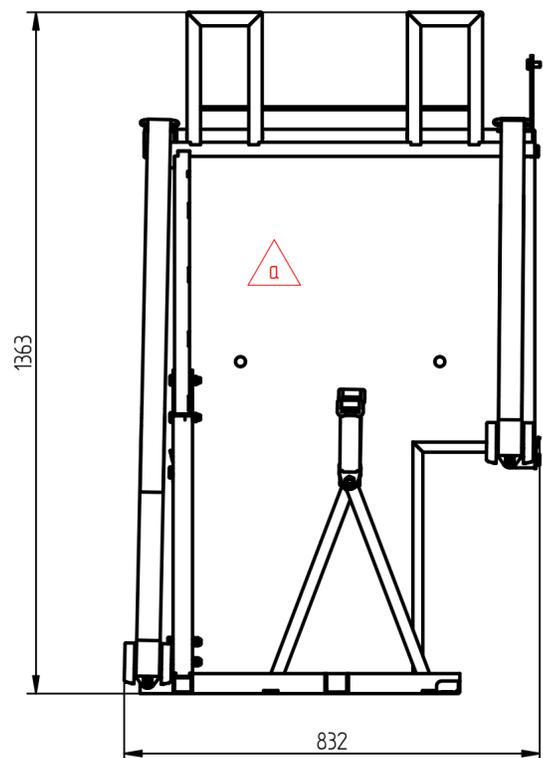


	Festigkeitsklasse		
	8.8	10.9	12.9
M6	7,4 Nm	10,9 Nm	12,7 Nm
M8	17,9 Nm	26,2 Nm	30,7 Nm
M10	36 Nm	53 Nm	61 Nm
M12	61 Nm	90 Nm	105 Nm
M14	97 Nm	143 Nm	167 Nm
M16	147 Nm	216 Nm	253 Nm
M20	298 Nm	424 Nm	496 Nm
M24	512 Nm	730 Nm	854 Nm
7/16" 20 UNF	40 Nm		

Artikelnummer	Pos.	Dokumentnummer	Titel	Kategorie	Material	Menge
HLS		101-005-00	Rhs N1 H=600mm B=794mm	Kaufteil		
	10	106-002-00	3 Punkt Gurt Länge Schloss= 370mm Länge Gurt= 3900	Beistellteil		1
	20	106-004-00	3 Punkt Gurt Länge Schloss= 370mm Länge Gurt= 3500	Beistellteil		1
	30	300-006-716-34	6Kt-Schraube 7/16"x3/4" 20 UNF verz	Beistellteil	Güte 8.8	1
	40	300-001-10-055	6kt- Schraube M10x55 Güte8.8 verz ISO 4014	Kaufteil	Güte 8.8	2
	50	300-001-10-060	6kt- Schraube M10x60 Güte8.8 verz ISO 4014	Kaufteil	Güte 8.8	2
	60	300-002-12-025	6kt- Schraube M12x25 Güte8.8 verz ISO 4017	Kaufteil	Güte 8.8	2
	70	300-200-00-010	Mutter M10 Güte 8 verz ISO 7040	Kaufteil	Güte 8	4
	80	101-005-00-003	Anbindungsblech	Laserteil	Stahl - Baustahl.10976 , S355MC	1
	90	300-002-12-030	6kt- Schraube M12x30 Güte8.8 verz ISO 4017	Normteil	Güte 8.8	2
	100	300-200-00-012	Mutter M12 Güte 8 verz ISO 7040	Normteil	Güte 8	4
	110	101-005-01	Rhs Schweißbaugruppe	Schweißbaugruppe		1
	120	101-005-02	Stützfuß Schweißbaugruppe	Schweißbaugruppe		1



Schnitt A-A

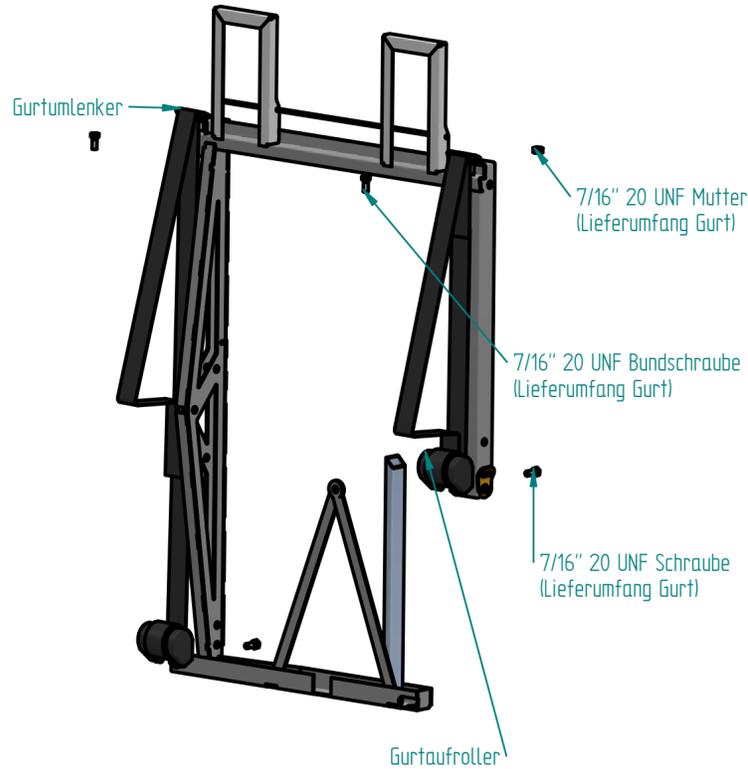


Artikelnummer: HLS

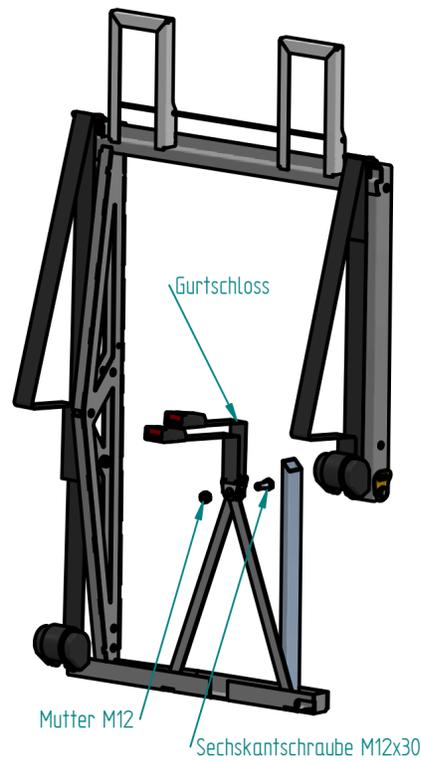
Copyright nach DIN 34 Alle Urheberrechte bei Reikon GmbH & Co.KG		Material nach Gutachten : Oberflächenbehandlung: Projekt : Rhs N1 H600 B794 Sys 0318 Pos 2369 Fiat x250 Kastw	
Bearb 03.02.2016 Gepr Norm		Benennung Rhs N1 H=600mm B=794mm	
a in Baugruppe 101-005-01 Bauteil 02.05.18 Bufferler 01-005-01-001, 101-005-01-012 geändert und Bauteil 1 in Baugruppe 101-005-02 Bauteil 101-005-02-002 geändert Bauteil 101-005-00-003 geändert		DIN ISO 2768-m Reikon GmbH & Co.KG Karlsdorfer Straße 56 88069 Tettnang	
Zust. Änderung Datum Name		Zeichnungsnummer 101-005-00.asm	
Zust. Änderung Datum Name		Blatt 1 von 3 Bl.	
DIN A2		Masse: 210 kg Maßstab: 1:10	

# A. Montage Gurte

1. Montage Gurtaufroller und Gurtumlenker mit 40 Nm montieren



2. Montage Gurtschloss mit 40 Nm

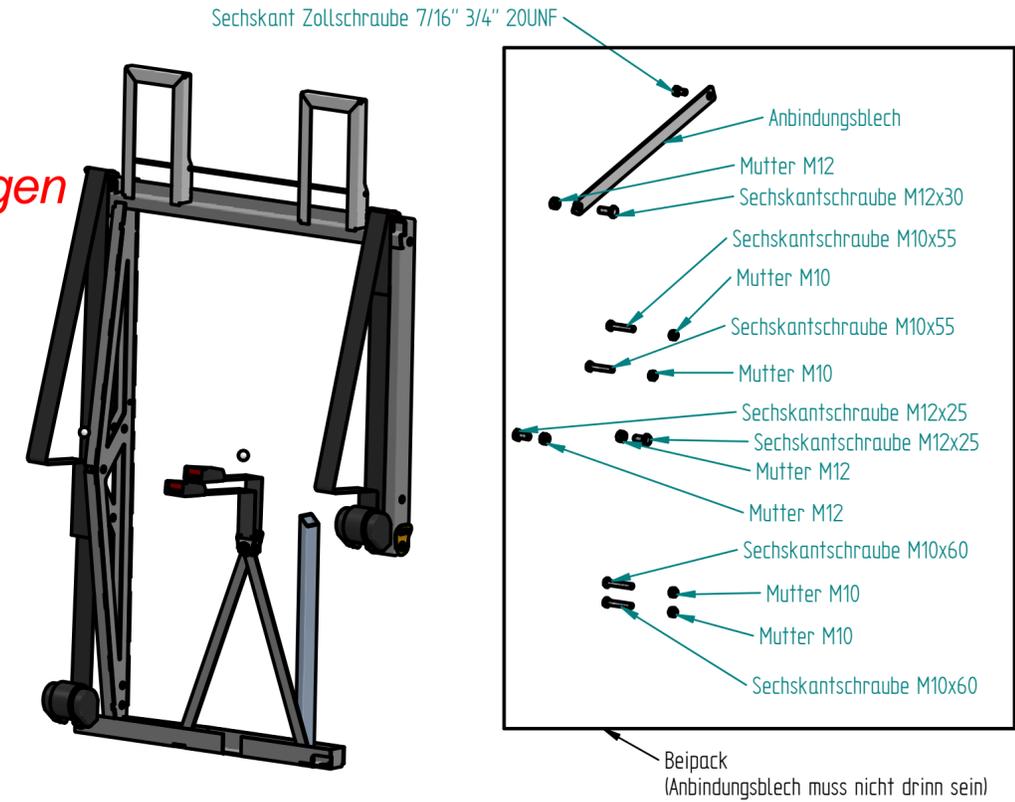


**Alle geprüfte Schraubverbindungen müssen mit einem Schraubensicherungslack gekennzeichnet werden**

**Achtung! Gurtende nicht montieren**



# B. Beipack



## Checkliste für den Versand

Pos.	Dateiname	Titel	Verpacksmenge	Geprüft (Name)
10	101-005-01	Rhs Schweißbaugruppe		
20	101-005-02	Stützfuß Schweißbaugruppe		
30		Gurt montiert		
40	Beipack	Beipack		

Checkliste ausfüllen und Digital ablegen.  
Zudem Bilder von jedem Stellplatz mit ablegen.  
Checkliste und Bilder vor Versand an Reikon übermitteln

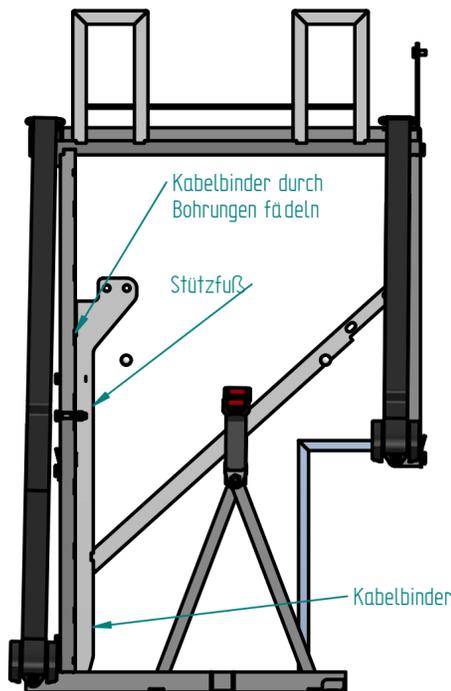
Versandtermin: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

# C. Transport

Gestelle wie auf dem Bild abgebildet auf Palette schrauben und mit Einlegeholz positionieren

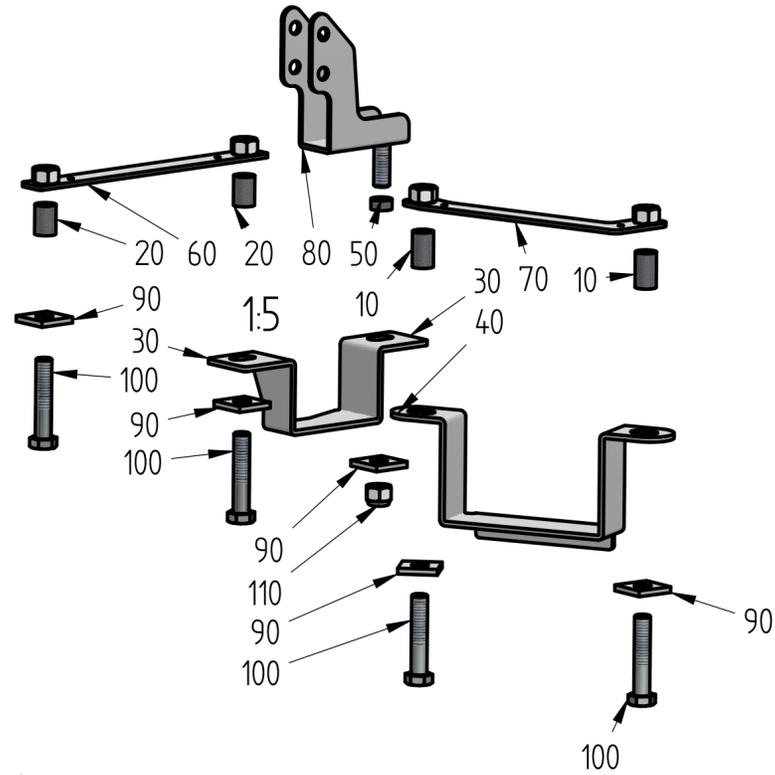
Ware komplett mit Folie einwickeln



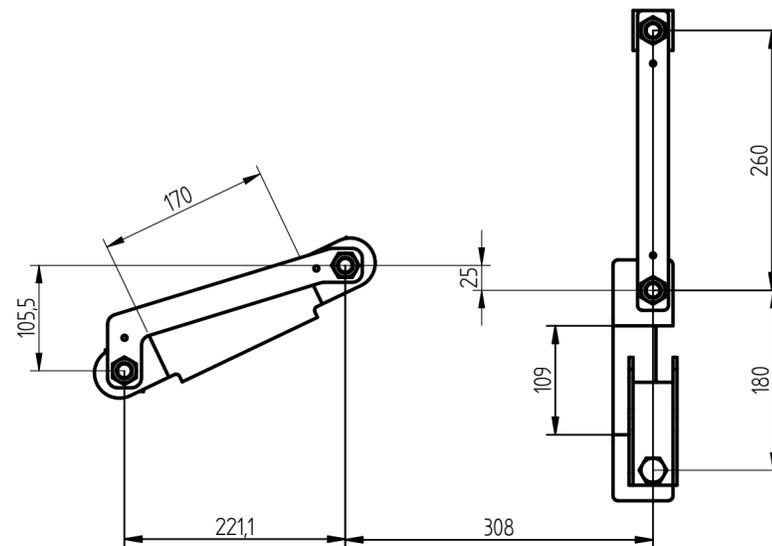
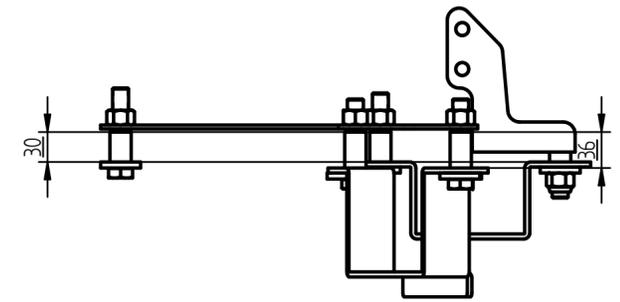
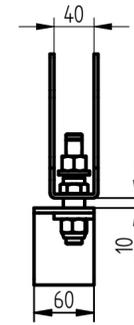
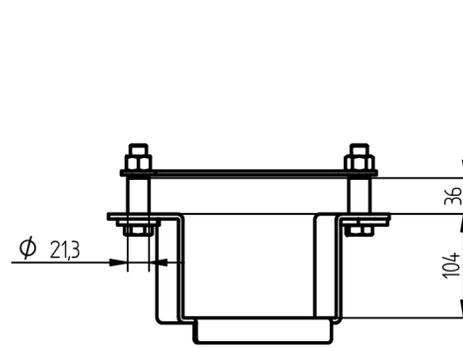
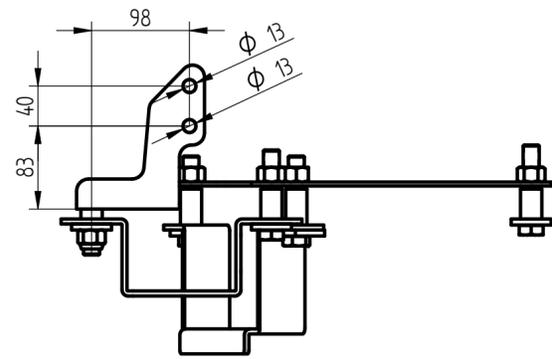
Artikelnummer: HLS

Copyright nach DIN 34 Alle Urheberrechte bei Reikon GmbH & Co.KG		Material nach Gutachten : Oberflächenbehandlung:	
		Projekt : Rhs N1 H600 B794 Sys 0318 Pos 2369 Fiat x250 Kastw	
		Benennung Rhs N1 H=600mm B=794mm	
		Zeichnungsnummer 101-005-00.asm	
		Blatt 2 von 3	
		Bl.	
Zust.	Änderung	Datum	Name
Zust.	Änderung	Datum	Name
		DIN A2	
		Masse: 210 kg	
		Maßstab: 1:10	





Artikelnummer	Pos.	Dokumentnummer	Titel	Kategorie	Material	Menge
HLS_		102-006-00	Adaption Rhs N1 Fiat x250 Kastenwagen	Kaufteil		
	10	102-001-00-002	Distanzhülse Da=21,3mm Di=17,3mm L=36mm	Beistellteil	S255JR	2
	20	102-001-00-004	Distanzhülse Da=21,3mm Di=17,3mm L=30mm	Beistellteil	S255JR	2
	30	102-006-00-001	Distanzhülse Da=21,3mm Di=17,3mm L=10mm	Beistellteil	S255JR	1
	40	300-001-16-080	6kt-Schraube M16x80 Güte8,8 verz DIN 4014	Kaufteil	Güte 8.8	4
	50	300-200-00-016	Mutter M16 Güte 8 verz DIN 7040	Kaufteil	Güte 8	1
	60	102-002-00-001	Kanteil Adaptionbügel	Laser- Kantteil	Stahl - Baustahl:1.0976 , S355MC	1
	70	102-002-00-002	Kanteil Adaptionbügel	Laser- Kantteil	Stahl - Baustahl:1.0976 , S355MC	1
	80	104-002-00-003	4kt-Scheibe L=40mm B= 40mm T=6mm D=17mm	Laserteil	Stahl - Baustahl:1.0976 , S355MC	5
	90	102-006-01	Schweißbaugruppe Einlegeblech	Schweißbaugruppe		1
	100	102-006-03	Schweißbaugruppe Anschraubblech	Schweißbaugruppe		1
	110	102-006-02	Schweißbaugruppe Einlegeblech hinten	Schweißbaugruppe		1



Adaption nicht vormontieren  
Keinen Beipack ! Sondern, **Sorten rein jeweils in ein Gebinde verpacken**

Copyright nach DIN 34 Alle Urheberrechte bei Reikon GmbH & Co.KG		Material nach Gutachten : Oberflächenbehandlung: Projekt: Adaption Rhs N1 Fiat x250 Ka Ra 3450, Pos 2349, 35 Boden	
		Benennung Adaption Rhs N1 Fiat x250 Kastenwagen	
		Zeichnungsnummer 102-006-00.asm	
Blatt 1 von 2		Bl.	
Masse: 4,7 kg		Maßstab: 1:5	

# Checkliste für den Versand

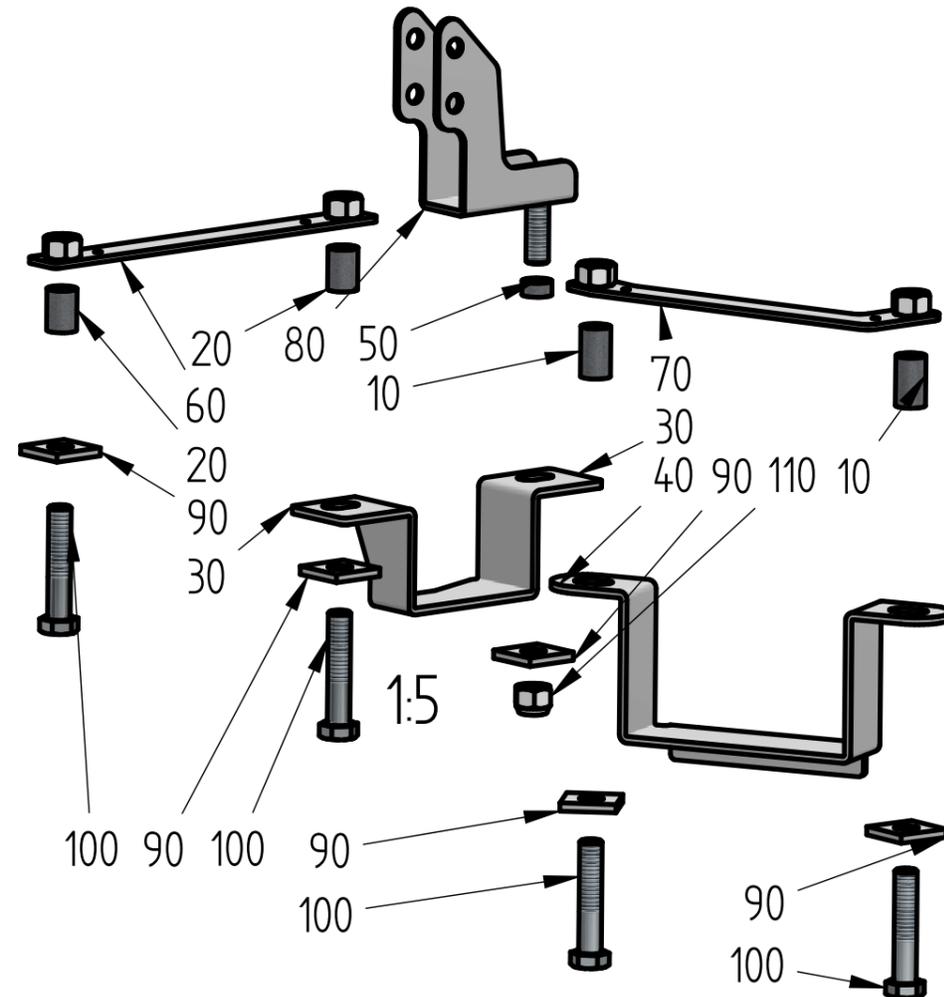
Pos.	Dokumentnummer	Titel	Verpacksmenge	Geprüft (Name)
	102-006-00	Adaption Rhs N1 Fiat x250 Kastenwagen		
10	102-001-00-002	Distanzhülse Da=21,3mm Di=17,3mm L=36mm		
20	102-001-00-004	Distanzhülse Da=21,3mm Di=17,3mm L=30mm		
30	102-002-00-001	Kanteil Adaptionsbügel		
40	102-002-00-002	Kanteil Adaptionsbügel		
50	102-006-00-001	Distanzhülse Da=21,3mm Di=17,3mm L=10mm		
60	102-006-01	Schweißbaugruppe Einlegeblech		
70	102-006-02	Schweißbaugruppe Einlegeblech hinten		
80	102-006-03	Schweißbaugruppe Anschraubblech		
90	104-002-00-003	4kt-Scheibe L=40mm B= 40mm T=6mm D=17mm		
100	300-001-16-080	6kt-Schraube M16x80 Güte8.8 verz DIN 4014		
110	300-200-00-016	Mutter M16 Güte 8 verz DIN 7040		

Sorten rein nach bestellter  
Gesamtmenge verpacken  
(kein Beipack!!!!)

Checkliste ausfüllen und Digital ablegen.  
Zudem Bilder von jedem Stellplatz mit ablegen.  
Checkliste und Bilder vor Versand an Reikon übermitteln

Versandtermin: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_



Artikelnummer: HLS\_

Copyright nach DIN 34 Alle Urheberrechte bei Reikon GmbH & Co.KG		Material nach Gutachten : Oberflächenbehandlung:	
		Projekt : Adaption Rhs N1 Fiat x250 Ka Ra 3450, Pos 2349, 35 Boden	
		Benennung Adaption Rhs N1 Fiat x250 Kastenwagen	
		Zeichnungsnummer 102-006-00.asm	
		Blatt 2 von 2 Bl.	
		Masse: 4,7 kg Maßstab: 1:1	
DIN ISO 2768-m		Reikon GmbH & Co.KG Karlsdorfer Straße 56 88069 Tettnang	
a in Baugruppe 102-006-01 02.05.18 Buffer		Datum Name	
Bauteil 102-006-01-003 geändert, in Baugruppe 102-006-03		Bearb - 04.02.2016 Reikon CAD	
Bauteil 102-006-03-003 geändert und in Baugruppe		Gepr	
102-006-02 Bauteil 102-006-02-001 geändert		Norm	
Zust. Änderung Datum Name		DIN A3	